



NORMINIAI AKTAI

2024 m. Norminis aktas Nr. 199

2024 M. KELIŲ EISMO (ELEKTRINIŲ PASPIRTUKŲ) TAISYKLĖS

2024 m. Norminis aktas Nr. 199

2024 M. KELIŲ EISMO (ELEKTRINIŲ PASPIRTUKŲ) TAISYKLĖS

Turinys

1 dalis

Preliminariosios ir bendrosios nuostatos

Taisyklės

1. Citavimas ir įsigaliojimas
2. Apibrėžtys
3. Taikymo sritis

2 dalis

Įprasti greičio apribojimai – elektriniai paspirtukai

4. Greičio ribojimas

3 dalis

Elektrinių paspirtukų naudojimas

5. Minimalus amžius
6. Krovinių vežimas – draudimas
7. Keleivių vežimas – draudimas
8. Sėdynė
9. Draudimas keisti
10. Draudimas vilkti

4 dalis

Privalomi reikalavimai elektriniams paspirtukams

11. Bendroji dalis
12. Projektinis greitis
13. Didžiausia nuolatinė galia
14. Matmenys
15. Vairavimas
16. Stabdymas
17. Apšvietimas ir atšvaitai
18. Papildomas apšvietimas
19. Apšvietimo naudojimas

20. Apšvietimo priežiūra
21. Apšvietimo apribojimai
22. Elektros ir baterijų sauga
23. Garsinės signalizacijos įtaisai
24. Ratai ir padangos
25. Konstrukcijos vientisumas ir atrama kojoms
26. Gamintojo plokštelė
27. Draudimas naudoti elektrinius paspirtukus arba baterijas, jei jie nėra paženklinėti CE ženklu
28. Elektrinio paspirtuko savininko atsakomybė

2024 m. Norminis aktas Nr. 199

2024 M. KELIŲ EISMO (ELEKTRINIŲ PASPIRTUKŲ) TAISYKLĖS

Aš, transporto ministras EAMONAS RYANAS, vykdydamas įgaliojimus, man suteiktus 1961 m. Kelių eismo įstatymo (1961 m. Nr. 24) 5 ir 11 straipsniais ir 2004 m. Kelių eismo įstatymo (2004 m. Nr. 44) 4 straipsniu (kaip pritaikyta 2020 m. Transporto, turizmo ir sporto (Departamento pavadinimo ir ministro pareigybės pavadinimo pakeitimas) įsakymu (2020 m. Įstatymo lydymasis teisės aktas Nr. 351), priimu šias taisykles:

1 dalis

Preliminariosios ir bendrosios nuostatos

Citavimas ir įsigaliojimas

1. (1) Šios taisyklės gali būti vadinamos 2024 m. Kelių eismo (elektrinių paspirtukų) taisyklėmis.

(2) Šios taisyklės įsigalioja 2024 m. gegužės 20 d.

Apibrėžtys

2. Šiose taisyklėse:

„įgaliotasis platintojas“ – konkrečios transporto priemonės atžvilgiu – asmuo, kuris atitinka vieną ar abi šias sąlygas:

- (a) asmuo turi atitinkamos transporto priemonės gamintojo suteiktą franšizę prekiauti tam tikros markės ir modelio transporto priemonėmis, kurias gamina tas gamintojas ir iš kurių yra atitinkama transporto priemonė;
- (b) asmuo yra raštu įgaliotas atstovauti atitinkamos transporto priemonės gamintojui ir veikti gamintojo vardu šiose taisyklėse numatytais klausimais;

„stabdymo įtaisas“ – dalių derinys, kurio funkcija – palaipsniui mažinti judančios transporto priemonės greitį arba sustabdyti transporto priemonę, arba išlaikyti ją stovinčią, jei ji jau yra sustabdyta; kurią sudaro valdiklis, komponentas ar komponentai, kuriuose kuriamos transporto priemonės judėjimui priešingos jėgos, ir perdavimo sistema (kuri gali būti mechaninė, hidraulinė, pneumatinė, elektrinė arba jų derinys), jungianti minėtą valdiklį su komponentu ar komponentais;

„projektinė bendroji transporto priemonės masė“ – didžiausia pakrautos transporto priemonės masė, kurią ji pagrįstai gali vežti, atsižvelgiant į elektrinę jėgos pavarą, stabdžius, padangas ir bendrą tokios transporto priemonės konstrukciją, kaip nurodo jos gamintojas arba įgaliotasis platintojas;

„elektrinis paspirtukas“ – elektra varomas asmeninis transporteris su vairu, dviem ašimis ir bent vienu elektros varikliu, kuriame dažniausiai įrengta elektrinė varymo sistema;

Pranešimas apie šio norminio akto parengimą buvo paskelbtas 2024 m. gegužės 14 d. „Iris Oifigiúil“.

skirtas vienam stovinčiam asmeniui vežti be sėdimosios vietos;

„I.S. EN 17128:2020“ – priimta airiška Europos dokumento EN 17128:2020 Lengvosios motorinės transporto priemonės, skirtos žmonėms ir kroviniams vežti bei susijusiems įrenginiams, kurioms netaikomas kelių transporto priemonių tipo patvirtinimas – Asmeninės lengvosios elektrinės transporto priemonės (ALETP). Reikalavimai ir bandymo metodai;

„apšvietimo valandos“ – laikotarpis, kuris prasideda pusvalandį po saulėlydžio bet kurią dieną ir baigiasi pusvalandį iki saulėtekio kitą dieną;

„apšvietimas“ – nuolatinės šviesos spinduliavimas arba ne mažiau kaip 60 kartų per minutę mirksinčios šviesos spinduliavimas;

„gamintojas“ – asmuo, kuris gamina transporto priemonę arba užsako suprojektuoti ar pagaminti tokią transporto priemonę ir parduoda tą transporto priemonę gamintojo vardu arba naudodamas jo prekių ženklą;

„gamintojo plokštelė“ – duomenų plokštelė, pritvirtinta prie transporto priemonės gamybos metu;

„didžiausia nuolatinė vardinė galia“ – elektrinės jėgos pavaros didžiausia naudingoji galia esant nuolatinės srovės (NS) įtampai, kurią jėgos pavara gali tiekti per 30 minučių, kaip vidutinę gamintojo deklaruotą vertę;

„didžiausias projektinis greitis“ – gamintojo nustatytas didžiausias projektinis greitis, kurio elektros energija varoma transporto priemonė dėl savo konstrukcijos negali viršyti važiuodama lygiu keliu ar takeliu ir nuo kurio ji negali nukrypti daugiau kaip 10 %;

„didžiausia naudingoji galia“ – didžiausia naudingosios galios vertė, išmatuota esant pilnutinei apkrovai;

„naudingoji galia“ – galia, gauta bandymų stende alkūninio veleno gale arba lygiavertė galia, esant atitinkamam variklio arba variklio su pagalbiniais įrenginiais sūkių dažniui ir nustatyta etaloninėmis atmosferos sąlygomis;

„elektra varomas asmeninis transporteris“ – kaip apibrėžta 1961 m. Kelių eismo įstatymo (Nr. 24, 1961 m.) 3 straipsnyje su pakeitimais, padarytais 2024 m. Kelių eismo įstatymo (Nr. 10, 2024 m.) 16 straipsniu).

„pneumatinė padanga“ – padanga, kuri:

- (a) yra su ištisine uždara kamera arba kartu su ratu, ant kurio ji sumontuota, pripūsta oru iki oro slėgio, gerokai viršijančio atmosferos slėgį, kai padanga yra tokios būklės, kokios ji paprastai naudojama, tačiau nėra veikiamą jokios apkrovos,
- (b) gali būti pripūsta ir išpučiama neišimant iš rato ar transporto priemonės,
- (c) yra tokia, kad ją išleidus ir veikiant normaliajai apkrovai padangos šonai įdubtų,

ir yra tokio storio, kad transporto priemonei važiuojant, kiek tai pagrįstai įmanoma, būtų kuo labiau sumažinta vibracija ir ji būtų suprojektuota, sukonstruota ir prižiūrima taip, kad joje nebūtų jokių defektų, dėl kurių galėtų būti padaryta žala kelio paviršiui;

„atšvaitas“ – atšvaitas, kurio atspindėta šviesa gali būti grąžinama iš esmės ne didesniu kaip 3 laipsnių kampui nuo įsivaizduojamos linijos, jungiančios reflektorių ir šviesos šaltinį;

„Atspindinti ženklinimo medžiaga“ – tai paviršius arba įtaisas, nuo kurio, kai jis

kryptingai apšviečiamas, santykinai didelė krintančios spinduliuotės dalis atsispindi atgal;

„minkšta padanga“ – minkštos arba elastingos medžiagos padanga (išskyrus pneumatinę padangą), kuri yra:

- (a) ištisai per visą rato perimetrą, arba
- (b) segmentais, sumontuotais taip, kad, kiek tai pagrįstai įmanoma, tarp jų galų neliktų tarpo,

ir yra tokio storio, kad transporto priemonei važiuojant, kiek tai pagrįstai įmanoma, būtų kuo labiau sumažinta vibracija ir ji būtų suprojektuota, sukonstruota ir prižiūrima taip, kad joje nebūtų jokių defektų, dėl kurių galėtų būti padaryta žala kelio paviršiui;

„nepakrautos transporto priemonės masė“ – transporto priemonės masė, išskyrus vairuotoją ar krovinį, bet įskaitant transporto priemonei varyti naudojamus akumuliatoriaus maitinimo šaltinius;

„ratas“ transporto priemonės atžvilgiu – ratas, kurio padanga arba ratlankis, kai transporto priemonė važiuoja, liečiasi su žeme.

Taikymo sritis

- 3. Šios taisyklės taikomos elektrinių paspirtukų naudojimui viešoje vietoje.

2 dalis

Įprasti greičio apribojimai – elektriniai paspirtukai

Greičio apribojimas

4. Įprasta greičio riba, nustatyta elektriniam paspirtukui visuose viešuosiuose keliuose, yra 20 kilometrų per valandą, arba toks kitas greitis, kuris taikomas keliui, kuriuo važiuojama elektriniu paspirtuku, kurio greičio riba yra mažesnė kaip 20 kilometrų per valandą.

3 dalis

Elektrinių paspirtukų naudojimas

Minimalus amžius

5. Jaunesnis nei 16 metų asmuo negali naudoti elektrinio paspirtuko viešoje vietoje.

Krovinių vežimas – draudimas

- 6. Draudžiama naudoti elektrinį paspirtuką kroviniams vežti.

Keleivių vežimas – draudimas

7. Tuo pačiu metu draudžiama naudoti elektrinį paspirtuką daugiau nei vienam asmeniui vežti.

Sėdynė

8. Elektriniame paspirtuke nėra sėdynės.

Draudimas keisti

9. Asmuo negali keisti elektrinio paspirtuko –
- (a) tokiu būdu, kuris kelia pavojų saugiam transporto priemonės naudojimui,
 - (b) kad naudojamos transporto priemonės fizinės ar techninės charakteristikos nebeatitiktų gamintojo projektavimo specifikacijų ir gamintojo plokštelėje pateiktos informacijos, arba
 - (c) taip, kad vairuotojas galėtų tiesiogiai arba netiesiogiai keisti transporto priemonės didžiausią projekcinį greitį arba didžiausią naudingąją galią ar didžiausią nuolatinę vardinę galią.

Draudimas vilkti

10. Elektrinis paspirtukas neturi vilkti kitos transporto priemonės, įrangos, padargų ar bet kokio kito daikto.

4 dalis

Privalomi reikalavimai elektriniams paspirtukams

Bendroji dalis

11. Elektrinis paspirtukas ir jo įranga projektuojami, konstruojami ir prižiūrimi taip, kad jie būtų saugūs, tinkami naudoti kelyje ir nekeltų pavojaus, trukdytų ar nesukeltų nepatogumų vairuotojui, kitiems eismo dalyviams ar visuomenės nariams.

Projektinis greitis

12. Elektrinis paspirtukas neturi viršyti didžiausio projekcinio greičio – 20 kilometrų per valandą.

Didžiausia nuolatinė galia

13. Elektrinis paspirtukas neturi viršyti 0,4 kilovato (kW) didžiausios nuolatinės vardinės elektros variklio arba elektros variklių derinio galios.

Matmenys

14. Elektrinis paspirtukas, įskaitant vairą, turi būti ne didesnis kaip 2 000 mm ilgio, 800 mm pločio, 1 500 mm aukščio.

Vairavimas

15. Elektriniame paspirtuke turi būti stiprus ir veiksmingas vairo mechanizmas, kuris leistų lengvai, greitai ir užtikrintai pasukti ir kuris būtų suprojektuotas, sukonstruotas ir prižiūrimas, kad nebūtų įmanoma užlipti ir kad ratai jokiais aplinkybėmis nepažeistų nė vienos elektrinio paspirtuko dalies.

Stabdymas

16. (1) Elektriniame paspirtuke turi būti du atskiri stabdymo įtaisai, kurių vienas veikia priekinį ratą, o kitas – galinį ratą.

(2) Kiekvieną stabdymo įtaisą vairuotojas turi valdyti nenutraukdamas nė vienos rankos nuo valdančiojo vairo elemento.

(3) Stabdymo įtaisų derinys turi galėti saugiai, efektyviai ir greitai sustabdyti transporto priemonę iki didžiausios projektinės bendrosios transporto priemonės masės imtinai, užtikrindamas ne mažesnę kaip 3,5 m per sekundę kvadratinį lėtėjimą projekcinio greičio diapazone.

(4) Jei vienas stabdymo įtaisas sugenda, kito stabdymo įtaiso lėtėjimo pagreitis turi būti ne mažesnis kaip 44 % stabdymo poveikio, kaip nurodyta pastraipoje,

(3)nedarant poveikio transporto priemonės trajektorijai.

(5) Stabdymo įtaisai turi būti valdomi visais transporto priemonės greičiais, įskaitant tuos atvejus, kai transporto priemonė pasiekia didžiausią projekcinį greitį.

(6) Transporto priemonės veikimas stabdant turi būti pastovus, neturi būti per didelio drebėjimo ir neturi būti daromas poveikis vairuotojo valdymui ar pusiausvyrai.

Apšvietimas ir atšvaitai

17. (1) Elektrinis paspirtukas turi turėti priekinį gabaritinį žibintą, galinį gabaritinį žibintą ir atšvaitus.

(2) Priekinis gabaritinis žibintas turi:

- (a) būti baltos spalvos,
- (b) kai įjungtas, apšvietimo metu tinkamai apšviesti kelią ir objektus transporto priemonės judėjimo kryptimi,
- (c) būti matomas apšvietimo valandomis giedru oru ne mažiau kaip 50 metrų atstumu ir
- (d) būti išdėstytas ant transporto priemonės vidurio linijos.

(3) Galinis gabaritinis žibintas turi:

- (a) būti raudonos spalvos,
- (b) būti apšvietimo metu matomas ne mažiau kaip 50 metrų giedro oro sąlygomis ir
- (c) būti išdėstytas ant centrinės elektrinio paspirtuko linijos.

(4) Atšvaitai arba šviesą atspindinti medžiaga:

- (a) turi būti pritvirtinti prie priekinio, galinio ir abiejų elektrinio paspirtuko pusių,
- (b) tvirtinant prie priekio, turi būti baltos spalvos ir gali būti sujungti kaip vienas įtaisas su priekiniu gabaritiniu žibintu,
- (c) tvirtinant gale, turi būti raudonos spalvos ir gali būti sujungti kaip vienas įtaisas su galiniu gabaritiniu žibintu, ir
- (d) tvirtinant ant šono, turi būti baltos arba geltonos spalvos šviesą atspindinti ženklinimo medžiaga.

Papildomas apšvietimas

18. (1) Elektriniame paspirtuke gali būti įrengtas galinis stabdymo žibintas ir posūkio žibintai.

- (2) Galinis stabdymo žibintas, įtaisytas prie elektrinio paspirtuko:
- (a) turi būti raudonos spalvos,
 - (b) gali būti derinamas su galiniu gabaritiniu žibintu, kad būtų užtikrintas pakankamas šviesos stiprio ir pasiskirstymo raudonos šviesos stabdymo signalas, ir
 - (c) turi būti sukonstruotas taip, kad būtų galima įjungti įjungus elektrinio paspirtuko stabdymo įtaisą ir kad įjungus elektrinio paspirtuko gale degtų raudona šviesa.
- (3) Posūkio žibintai, jeigu jie sumontuoti prie elektrinio paspirtuko, turi būti:
- (a) gintaro spalvos,
 - (b) įmontuoti į vieną ar daugiau porų, rodančių krypties pokytį,
 - (c) sukonstruoti ir įrengti taip, kad neklaidintų kitų eismo dalyvių ar visuomenės narių,
 - (d) matomi ir visiškai matomi iš priekio, galo ir iš abiejų elektrinio paspirtuko pusių, ir
 - (e) su šviesos, kuri nuolat mirksi ne mažesniu kaip 60 ir ne didesniu kaip 120 mirksėjimų per minutę greičiu, funkcija.

Apšvietimo naudojimas

19. Jeigu elektrinis paspirtukas apšvietimo valandomis važiuoja viešojoje vietoje, priekinis gabaritinis žibintas ir galiniai gabaritiniai žibintai, kurie turi būti įrengti, visada turi būti tinkamai įjungti, išskyrus pagrįstą laikotarpį nuo apšvietimo pradžios arba prieš pasibaigiant apšvietimo valandoms, jei matomumas yra pakankamas,

Apšvietimo įtaisų ir atšvaitų priežiūra

20. Apšvietimo įtaisai ir atšvaitai turi būti švarūs, apšviesti ir neuždengti, kai elektrinis paspirtukas naudojamas apšvietimo valandomis.

Apšvietimo apribojimai

21. (1) Elektrinis paspirtukas neturi turėti apšvietimo, kuris įjungus:
- (a) rodo bet kokią priekinę šviesą, išskyrus baltą šviesą,
 - (b) rodo bet kokią šviesą į galą, išskyrus raudoną šviesą,
 - (c) gali klaidinti kitus eismo dalyvius ar visuomenės narius ir
 - (d) sukelia apakimą ar diskomfortą artėjantiems eismo dalyviams ar visuomenės nariams.
- (2) 1 dalies (a) ir (b) punktai netaikomi posūkių rodikliams.

Elektros ir baterijų sauga

22. (1) Elektrinis paspirtukas ir jo elektros sistemos komponentai, įskaitant

bateriją, turi būti suprojektuoti, pagaminti ir prižiūrimi taip, kad:

- (a) apsaugotų nuo elektrolitų nutekėjimo, gaisro, sprogimo ir elektros smūgio rizikos visomis oro sąlygomis,
- (b) apsaugotų nuo sužalojimo rizikos ir pavojaus bet kuriam asmeniui įrengiant arba izoliuojant elektros kabelius ar jungtis,
- (c) apsaugotų nuo bet kokių su įkrovimo sistema susijusių pavojų, kylančių dėl per didelės apkrovos, perkrovos, per didelės srovės ir per didelės iškvovos, ir
- (d) užtikrintų, kad jie nekeltų pavojaus žmonių sveikatai ar žmonių saugai, turtui ar aplinkai.

(2) Atitiktis 1 dalies reikalavimams gali būti įrodyta įrodžius, kad elektrinis paspirtukas atitinka I.S. EN 17128:2020 6, 9, 10 ir 11 skirsnius.

Garsinės signalizacijos įtaisas

23. Elektriniame paspirtuke įrengiamas garsinio perspėjimo įtaisas, skambutis ar garso signalas, kad vairuotojas galėtų tinkamai įspėti apie priartėjimą prie transporto priemonės ar jos padėtį, kai reikia, viešojoje vietoje.

Ratai ir padangos

24. (1) Elektrinis paspirtukas turi turėti ratus, kurių mažiausias skersmuo, įskaitant padangą, yra 200 mm.

(2) Elektrinio paspirtuko rate įrengiamos pneumatinės arba minkštos padangos, skirtos važiuoti keliais ir naudoti keliuose.

(3) Kiekvienas elektrinio paspirtuko ratas turi būti suprojektuotas, sukonstruotas ir prižiūrimas taip, kad būtų galima važiuoti keliais ir galėtų išlaikyti atitinkamai ašiai taikomą projekcinės bendrosios transporto priemonės masės dalį visais transporto priemonės greičiais, įskaitant didžiausią projekcinę greitį.

Konstrukcijos vientisumas ir atrama kojoms

25. (1) Elektrinis paspirtukas turi būti suprojektuotas ir sukonstruotas taip, kad:

- (a) jo konstrukcijos vientisumas būtų pakankamas, atlaikytų statinius, smūginius ir nuovargio bandymus,
- (b) galėtų išlaikyti gamintojo projekcinės bendrosios transporto priemonės masės statinės apkrovos bandymą, padaugintą iš 2,5 saugos koeficiento, taikomo kojų atramai 1 minutę, ir
- (c) elektrinio paspirtuko rėmo, vairo ir vairavimo mechanizmo sandarumas būtų toks, kad jį naudojant būtų išvengta įtrūkių, lūžių ar gedimo ir nepakenktų vairuotojui.

(2) Elektrinis paspirtukas turi būti suprojektuotas ir sukonstruotas su kojų atrama, kuri turėtų neslystantį paviršių, o paviršiaus plotas būtų bent 150 cm².

(3) Atitiktis 1 ir 2 dalių reikalavimams gali būti įrodyta įrodžius, kad elektrinis paspirtukas atitinka I.S. EN 17128:2020 12 ir 15 skirsnių reikalavimus.

Gamintojo plokštelė

26. (1) Elektrinio paspirtuko gamintojas arba jo įgaliotasis platintojas aiškiai matomoje vietoje pritvirtina tos transporto priemonės gamintojo plokštelę.

(2) Gamintojo plokštelė turi būti unikali kiekvienam elektriniam paspirtukui ir negali būti pakartotinai naudojama kitoje transporto priemonėje.

(3) Gamintojo plokštelė turi būti nuolatinės formos ir visą jo naudojimo laiką turi būti pritvirtinta prie elektrinio paspirtuko.

(4) Gamintojo plokštelėje turi būti ši su transporto priemone susijusi informacija:

- (a) gamintojo pavadinimas ir modelis,
- (b) didžiausias projektinis greitis,
- (c) didžiausia nuolatinė vardinė galia,
- (d) masė be krovinio ir projektinė bendroji pakrautos transporto priemonės masė ir
- (e) serijos arba identifikacijos numeris.

(5) Asmuo be teisėto leidimo negali keisti, sugadinti ar pašalinti gamintojo plokštelės.

Draudimas naudoti elektrinius paspirtukus arba baterijas, jei jie nėra paženklinți CE ženklų

27. (1) Viešoje vietoje naudojamas elektrinis paspirtukas turi būti paženklintas CE ženklu pagal 2008 m. Europos Bendrijų (mašinų) reglamento 11 taisyklę (2008 m. Norminis aktas Nr. 407).

(2) Baterija, maitinanti elektrinį paspirtuką, kuris naudojamas viešoje vietoje, turi būti paženklinta CE ženklu pagal 2017 m. Europos Bendrijų (elektromagnetinio suderinamumo) reglamentą (2017 m. Norminis aktas Nr. 69).

Elektrinio paspirtuko savininko atsakomybė

28. Kai asmuo naudoja elektrinį paspirtuką viešojoje vietoje, kuris neatitinka šių taisyklių, tuomet pagal 1961 m. Kelių eismo įstatymo (Nr. 24, 1961 m.) 11 straipsnio 5 dalies a punktą paspirtuko savininkas taip pat laikomas padariusiu nusizengimą, susijusį su reikalavimų nesilaikymu.

PATVIRTINTA mano oficialiu
antspaudu, 2024 m. gegužės
13 d.

EAMON RYAN
Transporto ministras.

AIŠKINAMOJI PASTABA

(Ši pastaba nėra teisės akto dalis ir negali būti laikoma teisiniu išaiškinimu.)

Šios taisyklės taikomos elektriniams paspirtukams ir juose nuo 2024 m. gegužės 20 d. nustatomi jų konstrukcijos, įrangos ir naudojimo reikalavimai, kai paspirtukai eksploatuojami viešose vietose. Taisyklėse taip pat nustatytos elektrinių paspirtukų ir jų įrangos naudojimo sąlygos ir vairuotojų pareigos.

Be to, šiose taisyklėse nustatyta didžiausia įprasta greičio riba – elektriniais paspirtukais nuo 2024 m. gegužės 20 d. gali būti važiuojama iki 20 km/h viešuoju keliu, išskyrus atvejus, kai taikoma mažesnė greičio riba.

Be to, taisyklėse nustatyta, kad minimalus amžius, nuo kurio elektriniu paspirtuku gali naudotis asmenys viešajame kelyje, yra 16 metų.

BAILE ÁTHA CLIATH
ARNA FHOILSIÚ AG OIFIG AN tSOLÁTHAIR
Le ceannach díreach ó
FOILSEACHÁIN RIALTAIS,
BÓTHAR BHAILE UÍ BHEOLÁIN,
CILL MHAIGHNEANN,
BAILE ÁTHA CLIATH 8,
D08 XAO6

Teil: 046 942 3100
r-phost: publications@opw.ie

DUBLINAS
PASKELBĒ KANCELIARIJA
Turi būti īsigyta īš VYRIAUSYBĒS PUBLIKACIJŪ,
MOUNTSHANNON ROAD,
KILMAINHAM, DUBLINAS 8,
D08 XAO6

Tel. 046 942 3100
El. p. publications@opw.ie

3,50 €

